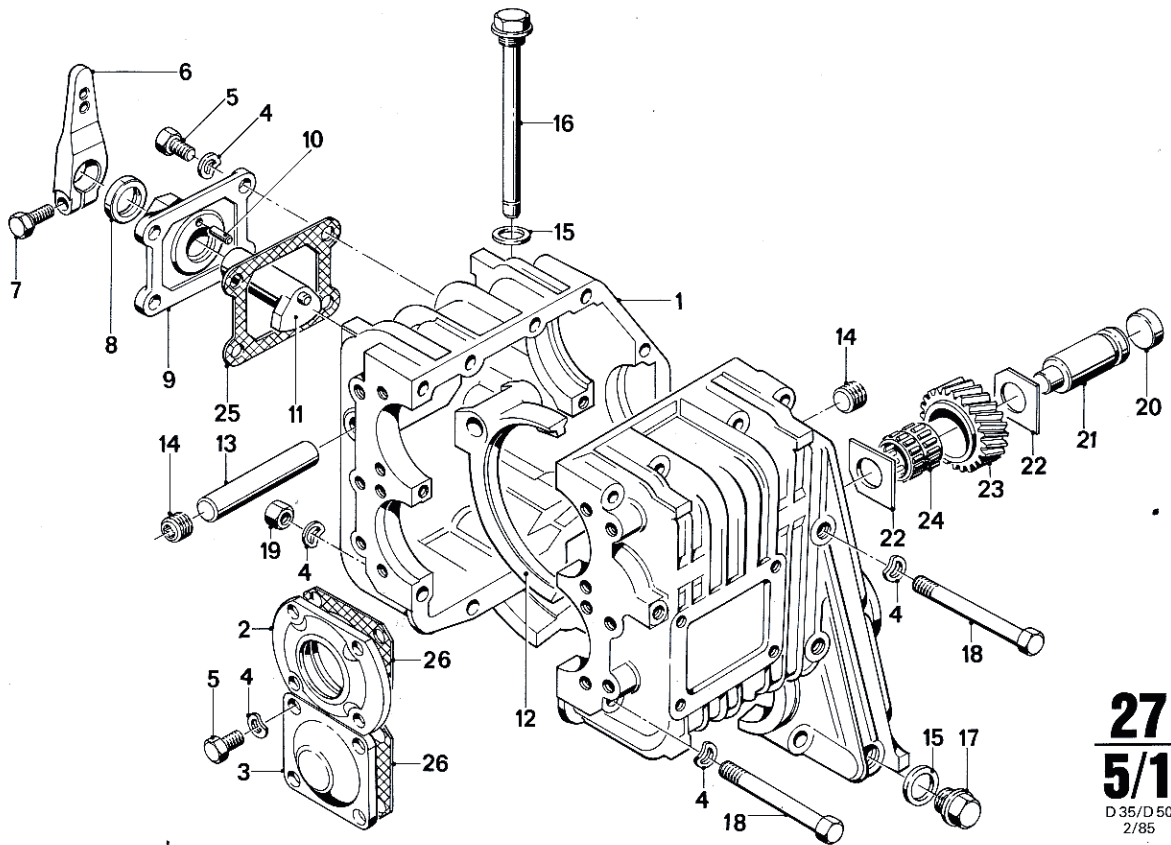


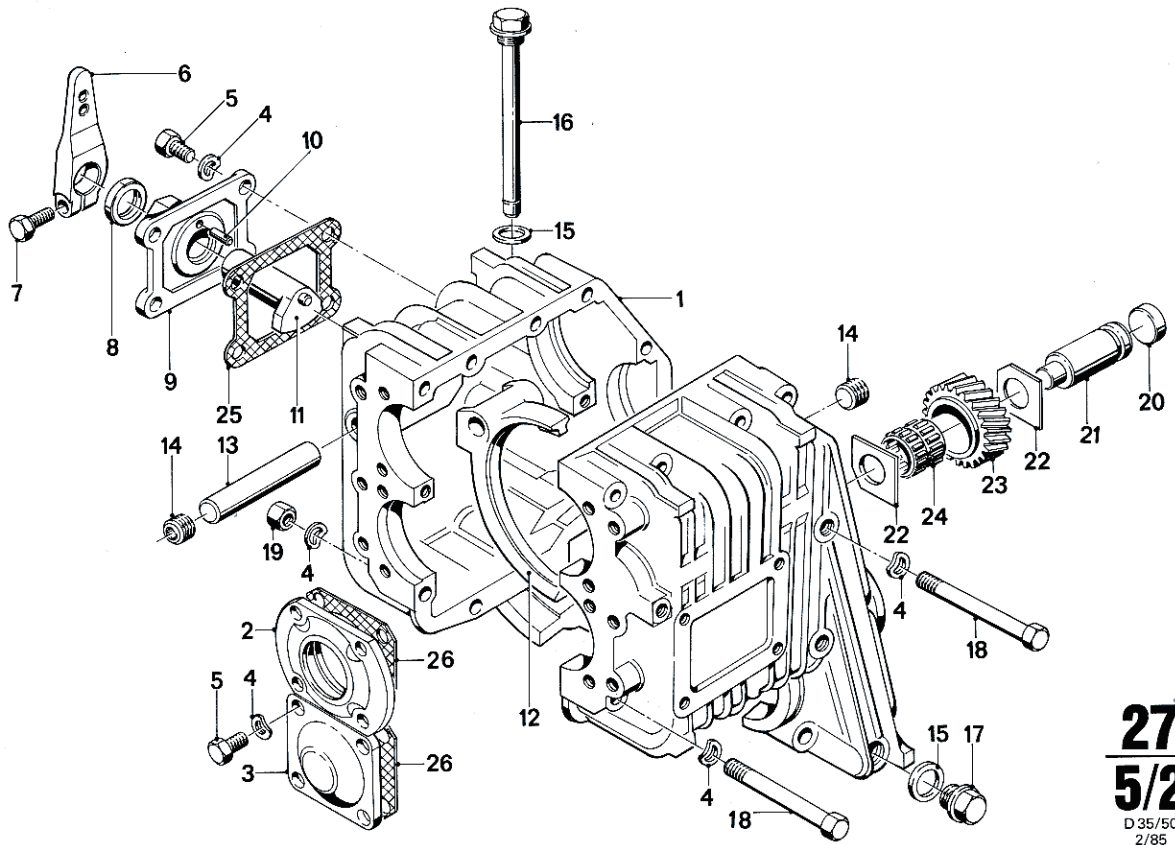
**27**  
**4**  
 D35/D50  
 2/85

27 4		11/88									
Nr.	Teile-Nummer	Symbol	Benennung				D35-1	D35-2	D50-1	D50-2	Bemerkung
1	27 63 1761 064		kpl. i = 1,8 Wendegetriebe / Reversing transmission / Réducteur-inverseur / Backväxel / Cambio ad inversione di marcia				1	1	1	1	HBW – 150 V
	27 63 1761 065		kpl. i = 2,0 dito				1	1	1	1	HBW – 150 V
	27 63 1761 066		kpl. i = 3,0 dito				1	1	1	1	HBW – 150 V
2	27 63 1761 857		kpl. Kühlerdeckel / Radiator cover / Couvercle de radiateur / Kylarlock / Tappo radiatore				1	1	1	1	
3	07 11 9963 252		DTRG				1	1	1	1	
4	07 11 9919 171		VSL SHR				1	1	1	1	
5	27 63 1333 793		Halteblech / Retaining plate / Tôle de retenue / Fästplåt / Lamiera di stostegno				1	1	1	1	
6	07 11 9913 241		6KT SHR M 5 × 16				2	2	2	2	
7	13 21 1326 574		Klemmbügel / Clamp strap / Etrier de serrage / Klämbügel / Staffa di serraggio				1	1	1	1	
8	13 21 1330 287		Distanzblech / Spacing plate / Tôle d'écartement / Distansbleck / Lamiera distanziatore				1	1	1	1	
9	27 63 1333 368		Wellenkupplung / Shaft coupling / Accouplement d'arbre d'hélice / Axelkoppling / Accoppiamento di due alberi				1	1	1	1	
10	07 11 9913 837		6KT SHR M 10 × 30				4	4	4	4	
11	07 11 9922 113		6KT MU M 10				4	4	4	4	
12	27 63 1761 106		Distanzbuchse / Spacer socket / Douille d'écartement / Distanshylsa / Boccia distanziatore				2	2	2	2	
13	07 11 9913 676		6KT SHR M 8 × 35				8	8	8	8	
14	07 11 9931 067		A 8,4 Scheibe / Washer / Rondelle / Bricka / Rondella				2	2	2	2	
15	07 11 9913 839		6KT SHR M 10 × 30				6	6	6	6	
16	07 11 9932 112		B 10 Federscheibe / Spring washer / Rondelle élastique / Fjäderbricka / Rosetta elastico				6	6	6	6	
17	27 63 1763 200		Kugelgelenk / Globe joint / Joint à rotule / Kulled / Snodo sferico				1	1	1	1	
18	07 11 9941 341		5 × 50 Spannstift / Spring dowel sleeve / Goupille de serrage / Spannstift / Perno tenditore di fissaggio				1	1	1	1	
19	07 11 9941 345		8 × 50 dito				1	1	1	1	



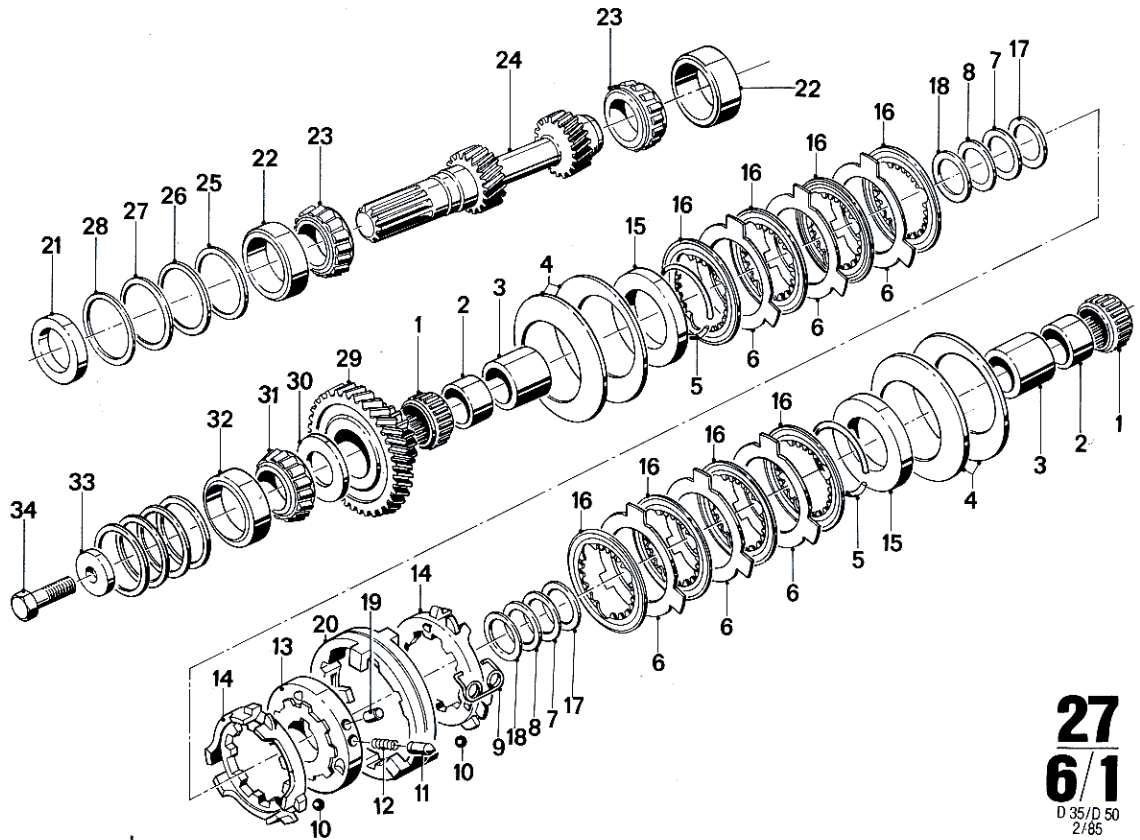
**27**  
**5/1**  
 D 35/D 50  
 2/85

<b>27</b> <b>5/1</b>		11/88									
Nr.	Teile-Nummer	Symbol	Benennung				D 35-1	D 35-2	D 50-1	D 50-2	Bemerkung
1	27 63 1 761 490		Gehäuse / Housing / Boîte / Hus / Scatola				1	1	1	1	
2	27 63 1 761 462		Deckel / Cover / Couvercle / Lock / Coperchio				1	1	1	1	
3	27 63 1 761 492		dito				1	1	1	1	
4	07 11 9 932 095		B 8 Federscheibe / Spring washer / Rondelle élastique / Fjäderbricka / Rosetta elastico				40	40	40	40	
5	07 11 9 913 624		6 KT SHR M 8 × 16				12	12	12	12	
6	27 63 1 331 264		Schalthebel / Gear shift lever / Levier de commande / Växelspak / Leva di comando				1	1	1	1	
7	07 11 9 913 644		6 KT SHR M 8 × 20				1	1	1	1	
8	27 63 1 331 270		Wellendichtring / Shaft seal / Bague d'étanchéité radiale / Tätningsring axel / Anello di tenuta				1	1	1	1	
9	27 63 1 331 265		Schaltdeckel / Gear shift cover / Couvercle de commande / Växelhuslock / Copricambio				1	1	1	1	
10	07 11 9 941 385		Spannhülse / Clamping sleeve / Douille de serrage / Spännhylsa / Boccola a tache				1	1	1	1	
11	27 63 1 331 266		Schaltnocke / Shifting cam / Came de commande / Växelham / Camma di comando				1	1	1	1	
12	27 63 1 761 453		Schaltgabel / Shift fork / Fourchette de changement de vitesse / Växelförare / Forcella				1	1	1	1	
13	27 63 1 761 489		Schaltstange / Shift rod / Arbre de commande des vitesses / Växelföraraxel / Asta d. comando				1	1	1	1	
14	07 11 9 919 016		VSL SHR M 16 × 1,5				1	1	1	1	
15	27 63 1 761 423		DTRG				2	2	2	2	
16	27 63 1 331 295		Ölmeßstab / Dipstick / Jauge d'huile / Oljemätssticka / Asta controllo livello olio				1	1	1	1	
17	27 63 1 331 262		VSL SHR				1	1	1	1	
18	07 11 9 912 567		6 KTS HR M 8 × 90				14	14	14	14	
19	07 11 9 922 087		6 KT MUM 8				11	11	11	11	



**27**  
**5/2**  
 D 35/50  
 2/85

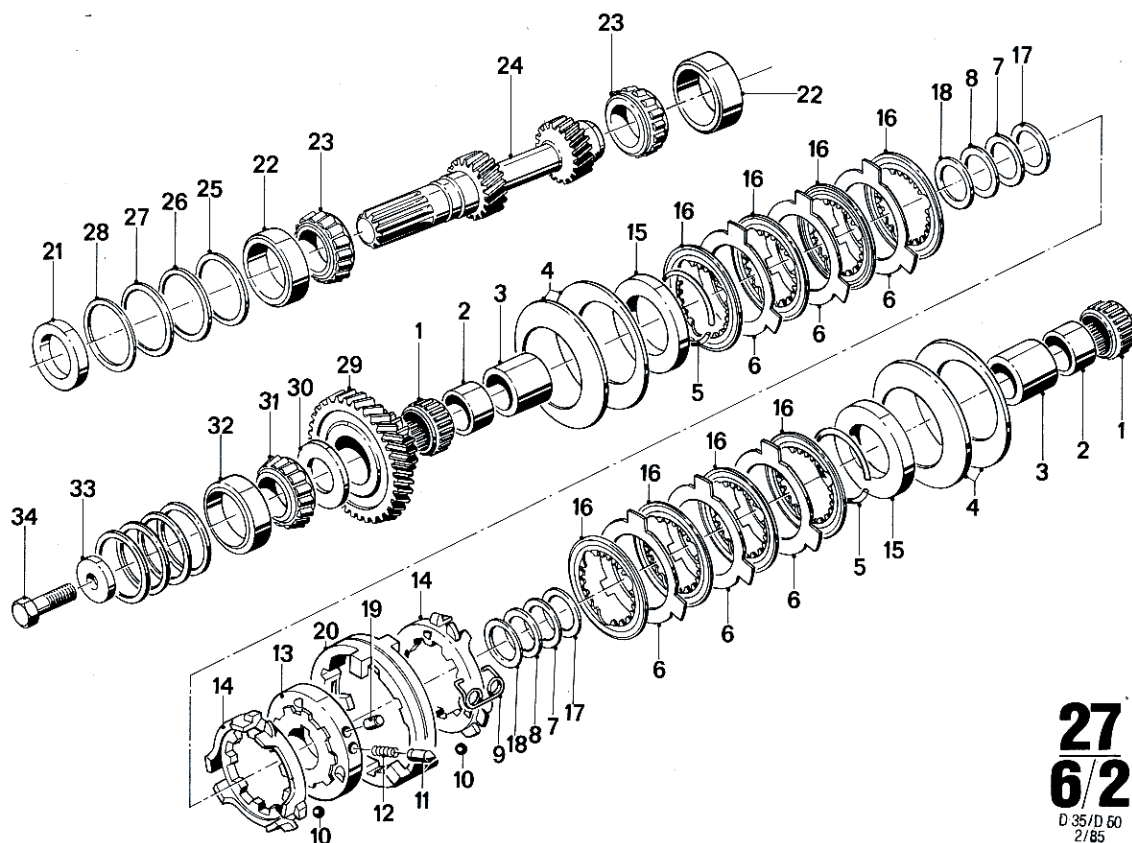
<b>27</b> <b>5/2</b>		11/88						
Nr.	Teile-Nummer	Symbol	Benennung	D 35-1	D 35-2	D 50-1	D 50-2	Bemerkung
20	07 11 9937 275		VSL Deckel / Cover / Lock / Couvercle / Coperchio	1	1	1	1	
21	27 63 1761 454		Welle / Shaft / Arbore / Axel / Albero	1	1	1	1	
22	27 63 1761 491		Anlaufscheibe / Thrust washer / Rondelle d'entraînement. Passbricka / Rosetta di arresto	2	2	2	2	
23	27 63 1761 451		Z 26 Zwischenrad / Intermediate gear / Roue intermédiaire / Mellanhjul / Ruota intermedia	1	1	1	1	
24	27 63 1761 457		Doppelkammkäfig / Double-collar thrust cage / Cage à double cannelure / Dubbelkammbur / Cuscinetto a doppio collare	1	1	1	1	
25	27 63 1331 271		Dichtung / Seal / Garniture / Packing / Guarnizione	1	1	1	1	
26	27 63 1761 468		dito	2	2	2	2	



**27**  
**6/1**  
 D 35/D 50  
 2/85

27 6/1		11/88											
Nr.	Teile-Nummer	Symbol	Benennung	D 35-1	D 35-2	D 50-1	D 50-2					Bemerkung	
1	27 63 1 761 479		Nadelkäfig / Needle cage / Cage d'aiguilles / Nållager / Gabbia ad aghi	2	2	2	2						
2	27 63 1 761 475		Nadellager-Innenring / Needle roller bearing inner ring / Bague intérieure de roulement à aiguilles / Nållager-innerring / Anello interno cuscinetto ad aghi	2	2	2	2						
3	27 63 1 761 472		Abstandsring / Spacer ring / Bague d'écartement / Mellanbricka / Anello disanziat.	2	2	2	2						
4	27 63 1 761 476		Tellerfeder / Diaphragm spring / Ressort belleville / Tallriksfjäder / Molla di disco	4	4	4	4						
5	27 63 1 761 478		Sprengring / Expansion ring / Anneau d'expansion / Låsring / Anello elastico	2	2	2	2						
6	27 63 1 761 474		Außenlamelle / Outer disk / Disque extérieure / Yttre lamell / Lamella esterna	6	6	6	6						
7	27 62 1 328 176		0,6 Ausgleichscheibe / Compensation shim / Disque de compensation / Mellanlägg / Rondella di spessore	2	2	2	2						
8	27 62 1 328 175		0,5 dito	2	2	2	2						
9	27 62 1 328 204		Drehfeder / Torsion spring / Barre de torsion / Dragfjäder / Molla girevole	3	3	3	3						
10	07 11 9 986 280		Ø 8 mm Kugel / Ball / Bille / Kula / Sfera	6	6	6	6						
11	27 62 1 328 202		Arretierstift / Retaining pin / Cheville d'arrêt / Låspinne / Bullone d'arresto	3	3	3	3						
12	27 62 1 328 162		Druckfeder / Compression spring / Ressort de pression / Tryckfjäder / Molla di compressione	3	3	3	3						
13	27 63 1 761 460		Führungsmuffe / Guide sleeve / Douille de guidage / Styrnuff / Manicotto d. guida	1	1	1	1						
14	27 63 1 761 458		Lamellenträger / Disk carrier / Support de disque / Lamellhållare / Portalamella	2	2	2	2						
15	27 63 1 761 471		Druckscheibe / Thrust washer / Ressort belle ville / Tallriskfjäder / Rosetta di pressione	2	2	2	2						
16	27 63 1 761 473		Innenlamelle / Inner disk / Disque intérieur / Yttre lamell / Disco interno	8	8	8	8						
17	27 62 1 328 177		0,7 Ausgleichsscheibe / Compensation shim / Disque de compensation / Mellanlägg / Rondella di spessore	2	2	2	2						

a) HBW-150 V – 1,8  
 b) HBW-150 V – 2,0  
 c) HBW-150 V – 3,0

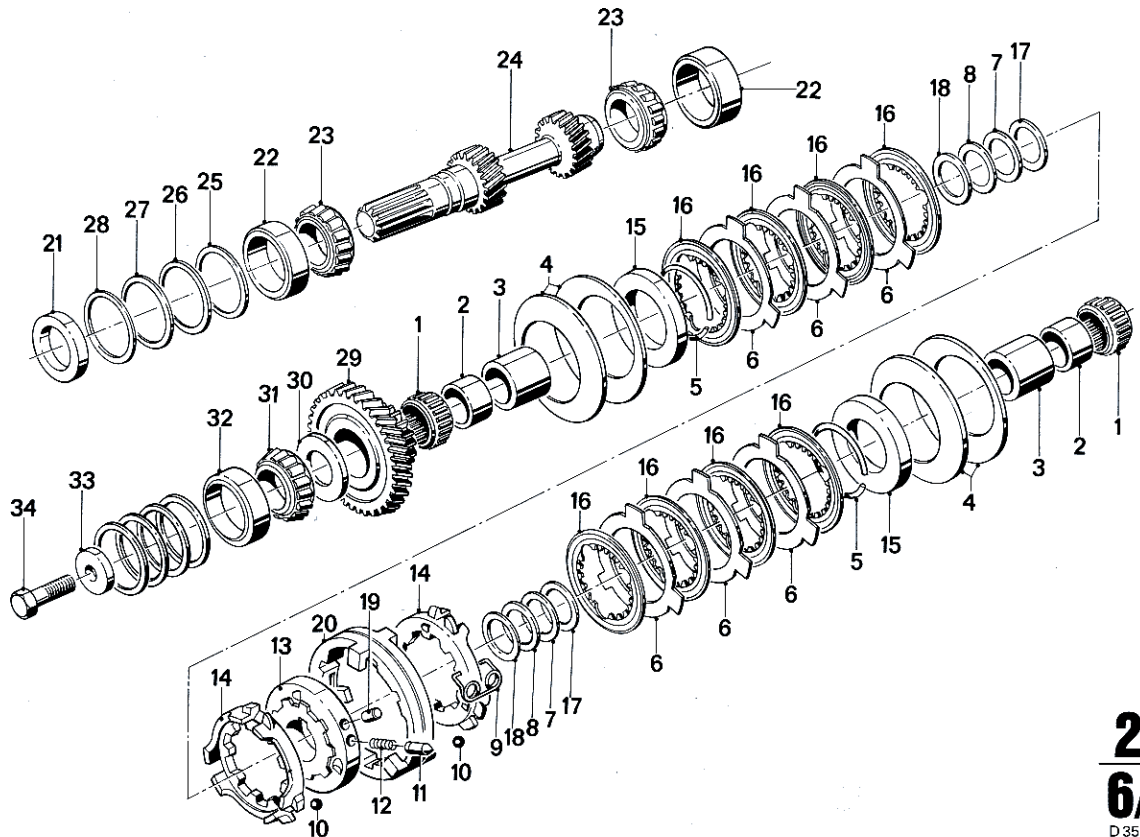


**27**  
**6/2**  
 D 35/D 50  
 2/85

Nr.	Teile-Nummer	Symbol	Benennung					Bemerkung
				D35-1	D35-2	D50-1	D50-2	
18	27 62 1 328 174		0,4 dito	2	2	2	2	
19	27 62 1 328 203		Mitnehmerstift / Driving pin / Broche d'entraînement / Medbringerstift / Perno di trascinamento	3	3	3	3	
20	27 63 1 761 459		Schaltmuffe / Gear shift sleeve / Douille de commande / Kopplingsmuff / Manicotto di comando	1	1	1	1	
21	27 63 1 761 465		Radialwellendichtring / Radial shaft sealing ring / Joint d'arbre / Radiell axeltätning / Anello di tenuta albero radiale	1	1	1	1	
22	27 62 1 328 390		Lageraussenring / Bearing outer race / Bague extérieure de roulement / Yttering, lager / Anello esterno del cuscinetto	2	2	2	2	
23	27 62 1 328 389		Lagerinnenring / Bearing inner race / Bague intérieure de roulement / Innering, lager / Anello interno del cuscinetto	1	1	1	1	
24	a 27 63 1 761 487		Z = 27/22 Antriebswelle / Drive shaft / Arbre de commande / Motoraxel / Albero primario	1	1	1	1	
	b 27 63 1 761 485		Z = 24/22 dito	1	1	1	1	
	c 27 63 1 761 483		Z = 19/22 dito	1	1	1	1	
25	27 62 1 328 150		1,0 Ausgleichsscheibe / Compensation shim / Disque de compensation / Mellanlägg / Rondella di spessore	2	2	2	2	
26	27 62 1 328 151		0,5 dito	2	2	2	2	
27	27 62 1 328 149		0,2 dito	2	2	2	2	
28	27 62 1 328 147		0,1 dito	2	2	2	2	
29	a 27 63 1 761 488		Z = 42 Zahnrad / Toothed wheel / Roue dentée / Kugghjul / Ruota dentata	1	1	1	1	
	b 27 63 1 761 486		Z = 45 dito	1	1	1	1	
	c 27 63 1 761 484		Z = 50 dito	1	1	1	1	
30	27 63 1 761 469		Scheibe / Washer / Rondelle / Bricka / Rondella	2	2	2	2	

a) HBW-150 V – 1,8  
 b) HBW-150 V – 2,0  
 c) HBW-150 V – 3,0

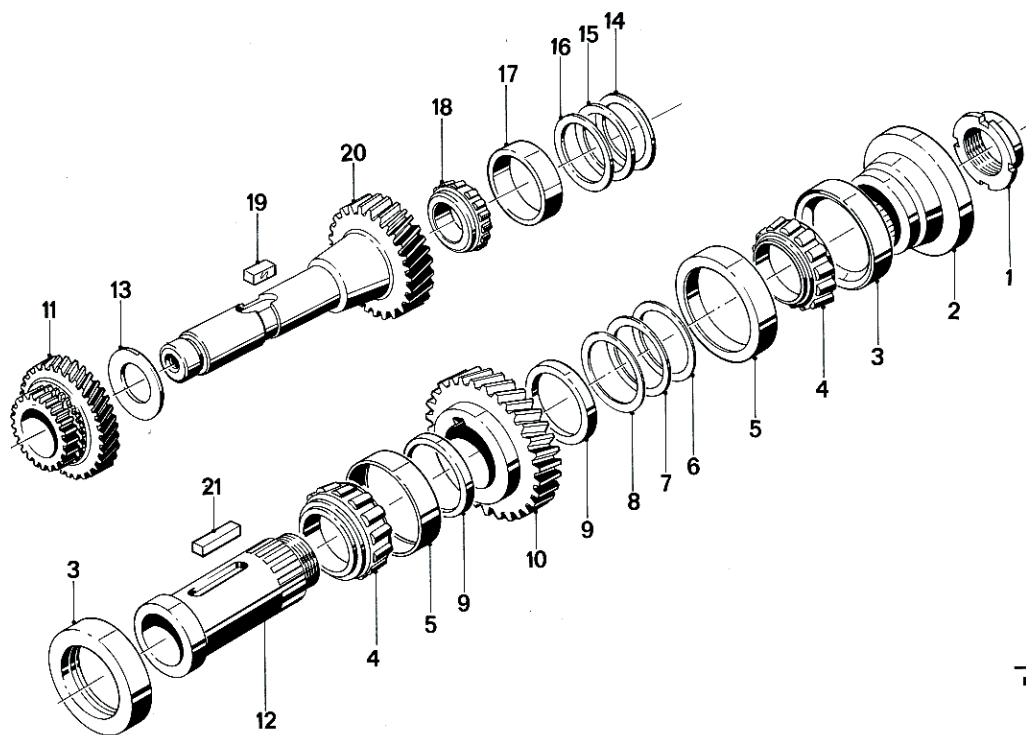




**27**  
**6/3**  
 D 35/D 50  
 2/85

27 6/3		11/88									
Nr.	Teile-Nummer	Symbol	Benennung				D 35-1	D 35-2	D 50-1	D 50-2	Bemerkung
31	27 63 1 761 496		Lagerinnenring / Bearing inner race / Bague intérieure de roulement / Innering, lager / Anello interno del cuscinetto				1	1	1	1	
32	27 63 1 761 495		Lagerausenring / Bearing outer race / Bague extérieure de roulement / Yttering, lager / Anello esterno del cuscinetto				1	1	1	1	
33	27 63 1 761 494		Paßscheibe / Spacer shim / Disque d'ajustement / Passbricka / Disco di aggiustaggio				1	1	1	1	
34	07 11 9913 908		6 KT SHR M 12 x 40				1	1	1	1	

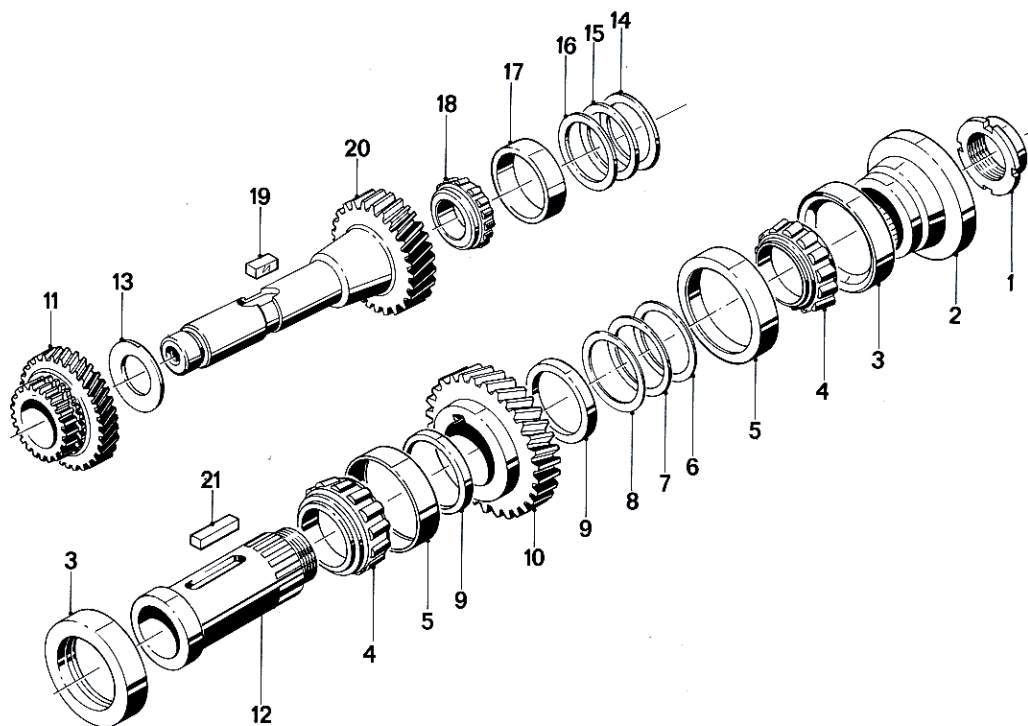
a) HBW-150 V – 1,8  
 b) HBW-150 V – 2,0  
 c) HBW-150 V – 3,0



**27**  
**7/1**

D 35/D 50  
2/85

<b>27</b> <b>7/1</b>		11/88									
Nr.	Teile-Nummer	Symbol	Benennung				D 35-1	D 35-2	D 50-1	D 50-2	Bemerkung
1	27 63 1761 504		Nutmutter / Grooved nut / Ecrou cannelé / Ringmutter med spår / Ghiera				1	1	1	1	
2	27 63 1761 503		Flansch / Flange / Bride / Fläns / Flangia				1	1	1	1	
3	27 63 1761 497		Radialwellendichtring / Radial shaft sealing ring				2	2	2	2	
			Joint d'arbre / Radiell axeltätning / Anello di tenuta albero radiale								
4	27 63 1761 501		Kegelrollenlager / Tapered roller bearing / Roulement à rouleaux				2	2	2	2	
			Koniskt rullager / Cusc. a rulli conici								
5	27 63 1761 502		dito				2	2	2	2	
6	27 62 1328 154		0,2 Ausgleichsscheibe / Compensation shim				2	2	2	2	
			Disque de compensation / Mellanlägg / Rondella di spessore								
7	27 62 1328 153		0,15 dito				2	2	2	2	
8	27 62 1328 152		0,1 dito				2	2	2	2	
9	27 63 1761 499		Distanzring / Spacer ring / Rondelle e'ecartement / Distanbricka /				2	2	2	2	
			Anello distanziatore								
10	27 63 1761 500		Z = 33 Tellerrad / Wheel / Train de roues / Hjul / Coppia conica				1	1	1	1	
11	27 63 1761 477		Z = 43 Zahnrad / Toothed wheel / Roue dentée / Kuggjul / Ruota dentata				1	1	1	1	
12	27 63 1761 498		Hohlwelle / Hollow shaft / Arbre creux / Hålaxel / Albero cavo				1	1	1	1	
13	27 63 1761 469		Scheibe / Washer / Rondelle / Bricka / Rondella				2	2	2	2	
14	07 11 9932 687		Paßscheibe / Spacer shim / Disque d'ajustement / Passbricka /				1	1	1	1	
			Disco di aggiustaggio								
15	07 11 9932 686		dito				1	1	1	1	
16	07 11 9932 685		dito				2	2	2	2	
17	27 62 1328 408		Lageraussenring / Bearing outer race /				1	1	1	1	
			Bague extérieure de roulement / Yttering, lager /								
			Anello esterno del cuscinetto								
18	27 62 1328 409		Lagerinnenring / Bearing inner race /				1	1	1	1	
			Bague intérieure de roulement / Innering, lager /								
			Anello interno del cuscinetto								
19	27 63 1761 482		Paßfeder / Feather key / Ressort d'ajustage / Passkil /				2	2	2	2	
			Chiavetta a molla d'adattam.								



**27**  
**7/2**  
 D 35/D 50  
 2/85

27 7/2		11/88									
Nr.	Teile-Nummer	Symbol	Benennung	D 35-1	D 35-2	D 50-1	D 50-2	Bemerkung			
20	27 63 1 761 493		Z = 29 Kegelritzelwelle / Conical pinion shaft / Arbre à pignon conique / Axel med koniskt drev / Albero del pignone conico	1	1	1	1				
21	07 11 9951 078		Paßfeder / Feather key / Ressort d'ajustage / Passkil / Chiavetta a molla d'adattam.	1	1	1	1				